
1	Turvallisuuteen liittyvät yleiset varoitukset	2
2	Asennus	9

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta osaat käyttää astianpesukonetta oikein ja turvallisesti.



ASENNUSOHJEET: nämä ohjeet ovat tarkoitettut **asiantuntevalle asentajalle**, joka suorittaa asennuksen, kytkennät ja laitteen käyttöönottotestauksen.



ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS

1 Turvallisuuteen liittyvät yleiset varoitukset

- Tämä käyttöohje on oleellinen osa laitetta; säilytä se aina laitteen läheisyydessä myöhempää tarvetta varten. Lue huolellisesti kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Ohje sisältää tärkeitä asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tietoja. Jos laite myydään tai luovutetaan eteenpäin, tulee varmistaa, että käyttöohje on laitteen mukana.
- Tämä laite on tarkoitettu **kotitalouskäyttöön** ja vastaaviin käyttötarkoituksiin kuten liikkeiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen keittiötiloihin, yhteisötiloihin tai asiakaskäyttöön hotelleissa, retkeilymajoissa, aamiaismajoituksissa ja muissa loma-asunnoissa; käyttö on sallittu ainoastaan liikkumattomissa paikoissa. Tämä laite on radiohäiriösuojattu ja se on suunniteltu seuraaviin tarkoituksiin: **astioiden pesu ja kuivaus**; kaikki muu käyttö tulkitaan sopimattomaksi käytöksi. **Valmistaja ota vastuuta, mikäli laitetta käytetään muuhun kuin yllä mainittuihin tarkoituksiin.**
- Älä käytä laitetta mikäli se on vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos et ole varma, tarkista asia kauppiaaltaasi.
- Asennuksen ja kytkennän saa suorittaa vain ammattitaitoinen asentaja. **Asennus tulee**



suorittaa voimassaolevien määräysten ja ohjeiden mukaisesti.

- Älä jätä pakkausmateriaaleja valvomatta kotitaloudessa. Lapset eivät saa leikkiä pakkausmateriaaleilla. Lajittele eri pakkausmateriaalit ja toimita ne lähimpään jätteenkeräyspisteeseen.
- Laitteen tyyppikilpi, josta ilmenevät tekniset tiedot, sarjanumero ja merkinnät, sijaitsee laitteen luukun sisäreunassa. **Tyyppikilpeä ei saa poistaa.**
- **Laite on ehdottomasti liitettävä maadoitettuun pistorasiaan** voimassaolevien sähköturvallisuusmääräysten mukaisesti. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta koskien henkilövahinkoja tai materiaalivahinkoja epäonnistuneen maadoituksen tai väärin maadoitetun pistorasian takia.
- Katkaise virta ennen astianpesukoneen asentamista.
- Älä asenna laitetta paikassa, joka on alttiina jäätymiselle.
- Älä asenna astianpesukonetta lähelle laitetta, jotka lämmittävät voimakkaasti (esim. lämmittimet, tulisijat jne.), koska ne saattavat aiheuttaa vahinkoa.
- Jos asennat astianpesukoneen muiden laitteiden ylä- tai alapuolelle (esim. lämmittimet, uunit jne.), lue huolellisesti valmistajan ohjeet. Mikäli laitteen ohjeissa ei ole tarvittavia tietoja, ota yhteyttä



valmistajaan varmistaaksesi, että voit asentaa laitteen kyseiseen paikkaan.

- On ehdottomasti kiellettyä upottaa astianpesukonetta keittotason alle. On ehdottomasti kiellettyä asentaa keittotasoa erilleen asennetun laitteen päälle.
- Asenna laite ainoastaan jatkuvan työtason alle ja ruuvaa se lujasti vieressä oleviin keittiökalusteisiin, jotta laite on vakaa. Jos laite on asennettu korkeaan komeroon, kiinnitä asianmukaisesti sekä laite että komero.
- Jos laitetta ei asenneta syvennykseen ja sen toinen puoli jää näkyviin, luukun saranapuoli tulee peittää turvallisuussyistä (loukkaantumisvaara). Peitelevyjä on saatavana lisävarusteena sopimusliikkeissä tai huoltokeskuksessa.
- Varmista, että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat arvoja, jotka on merkitty luukun sisäreunassa olevaan arvokilpeen.
- Sähköjohtoon kiinnitetyn pistokkeen ja pistorasian tulee olla samantyyppisiä ja voimassaolevien sähköjärjestelmiä koskevien standardien mukaisia.
- Pistokkeeseen tulee voida päästä käsiksi sen jälkeen, kun laite on asennettu paikalleen. Älä koskaan irrota pistoketta johdosta vetämällä.
- Jos laitteessa on ainoastaan sähköjohto, mutta ei pistoketta, asenna laitteen johtoon helposti saavutettavaan paikkaan kaikkinaapainen katkaisin, jonka ylijänniteluokka on III.



- Kun asennat koneen vesiliitántään, käytä aina uutta täyttöletkua. Vanhaa tai käytettyä täyttöletkua ei saa käyttää
- Kun laite on asennettu, tee sille lyhyt testi. Käynnistä tyhjä astianpesukone valitsemallasi ohjelmalla, jonka pesulämpötila on 45-70 °C käyttäen astianpesukoneelle soveltuvaa astianpesuainetta. (Liotusohjelman käynnistäminen ei riitä.) Jos astianpesukone ei toimi oikein, irrota laite verkkovirrasta ja soita valtuutettuun huoltopalveluun. **Älä yritä itse korjata laitetta.**
- Ainostaan aikuiset saavat käyttää astianpesukonetta. Yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti, aistimuksellisesti ja/tai psyykkisesti toimintarajoitteiset henkilöt ja kokemattomat henkilöt saavat käyttää laitetta ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä päästä lapsia astianpesukoneen lähelle, kun luukku on auki. Varmista aina, että pesuainelokero on tyhjä pesun jälkeen.
- Lapset saavat suorittaa laitteen puhdistusta ja tavanomaista huoltoa ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa.
- Muutamat pesuaineet ovat erittäin emäksisiä. Estä kosketus ihon ja silmien kanssa. Pesuaineet voivat nieltyinä olla vaarallisia. Ne voivat aiheuttaa



tukeutumisen. Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, jotka ovat luettavissa pesuaineiden pakkauksissa.

- Älä koskaan juo astioihin tai laitteeseen pesun jälkeen jäänyttä vettä.
- Älä käytä liuottavia aineita, kuten alkoholia tai tärpättiä, jotka voivat aiheuttaa räjähdysvaaran. Älä käytä liuottavia aineita, kuten alkoholia tai tärpättiä, jotka voivat aiheuttaa räjähdysvaaran. Älä pese astioita jotka sisältävät tuhkaa, vahaa tai maalia.
- Älä koskaan jätä astianpesukoneen luukku auki, ettei kukaan kompastu siihen. Astianpesukoneen avoimeen luukkuun nojaaminen tai sen päälle istuminen saattaa aiheuttaa laitteen kaatumisen ja/tai aiheuttaa sille vahinkoja.
- Sammuta astianpesukone jokaisen käyttökerran jälkeen sähköhävikin välttämiseksi.
- Veitset ja muut terävät keittiövälineet tulee sijoittaa koriin terät alaspäin tai yläkoriin vaaka-asentoon, niin etteivät ne työnny ulos korista. Varo, ettet loukkaa itseäsi.
- Astianpesukone täyttää kaikki voimassaolevat vaatimukset ja määräykset koskien turvallisuutta ja sähkökomponentteja. Kaikki tekniset tarkistukset ja huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain koulutettu ja valtuutettu huoltoliike: **valtuuttamattoman henkilön suorittamat huoltotyöt mitätöivät takuun ja voivat aiheuttaa käyttäjälle vaaratilanteita.**



- Vikatilanteessa irrota astianpesukone verkkovirrasta ja sulje tulovesihana. Ainostaan valmistaja tai valtuutettu huoltoliike saa vaihtaa sähköjohdon
- Jotkin osat ovat jännitteisiä, vaikka käynnistys-/sammutuspainike on sammutetussa asennossa. Irrota pistoke tai katkaise sähkövirta seinäkatkaisimesta ennen laitteen huoltoa.
- Astianpesukonetta ei saa puhdistaa vesisuihkulla, korkeapainepesupesurilla tai höyrypesulaitteella.
- **Aquastop-mallit**
Aquastop-laite estää veden tulvimisen lattialle vesivuodon sattuessa. Aquastop-laitteen aktivoitumisen jälkeen, kutsu pätevä huoltomies tunnistamaan vika ja korjaamaan se. Aquastop-laitteella varustetuissa malleissa tulovesiletkussa on magneettiventtiili. **Älä katkaise letkua äläkä päästä magneettiventtiiliä putoamaan veteen.** Mikäli tulovesiletku vaurioituu, kytke laite irti sähkövirrasta ja veden tuloliitännästä.
Varoitus: Laite toimii vain jos astianpesukone on liitetty sähköverkkoon.



1.1 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Laite täyttää seuraavien EU:n direktiivien perusvaatimukset:

- 2009/125/EY
- 2011/65/EU
- 2014/35/EU
- IEC/EN 62471, riskiryhmä 1, sisävalaistuksella varustetut mallit.
- IEC/EN 61770

1.2 Loppukäsittely



Laite tulee hävittää erillään muista jätteistä(direktiivi 2012/19/EY).

Tämä laite ei sisällä siinä määrin terveydelle ja ympäristölle haitallisia aineita, että sitä voitaisiin pitää vaarallisena voimassa olevien yhteisön direktiivien mukaisesti:

Loppukäsittelyä varten:

- Katkaise virtajohto.
- Tee lukosta käyttökelvoton.

Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta koskien henkilövahinkoja tai materiaalivahinkoja, jos yllämainittuja varotoimenpiteitä ei noudateta, mikäli komponentteja korjataan itse tai laitteeseen käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

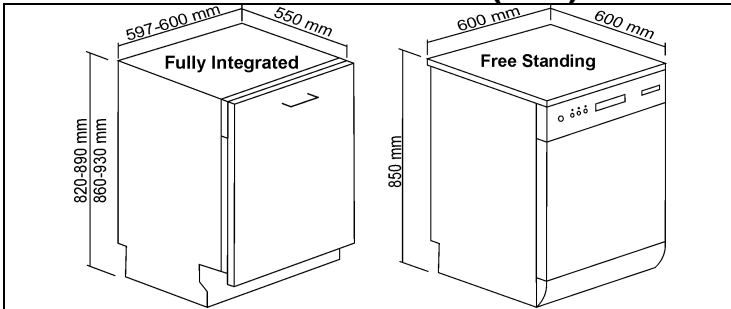


2 Asennus

2.1 Tekniset tiedot

Ottoveden paine	min. 0,05 - max. 0,9 MPa (min. 0,5 – max. 9 bar)
Ottoveden lämpötila	max. 60 °C
Kapasiteetti	14 astiastoa
Kosteussuojaluokka	IPX0
Sähköiskusuojaluokka	luokka I
Sähkön ominaispiirteet	Katso tyyppikilpi

Laitteen ulkomitat (mm)



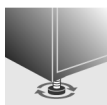


2.2 Yleistiedot

- Irrota styrox-kappaleet korien reunoilta.
- Aseta laite halutulle paikalle.
- Voit sijoittaa laitteen niin, että sen sivut tai takaseinä ovat kohti viereistä kaappia tai seinää.
- Jos astianpesukone asennetaan lähelle lämmönlähdettä, asenna laitteen ja lämmönlähteen väliin eristys estääksesi ylikuumenemisen ja mahdolliset laitteen toimintahäiriöt.
- Asenna tason alle upotettava tai keittiökaapistoon integroitava laite ainoastaan jatkuvan työtason alle. Ruuvaa se kiinni vieressä oleviin keittiökalusteisiin tai keittiön työtasoon.
- Asennuksen helpottamiseksi tulo- ja poistovesiletku voidaan asentaa kummalta puolelta tahansa. Varmista, että letkut eivät ole kasassa, mutkalla tai liian jännittyneinä.
- Virtajohdon ja putkien ulospääsyä varten on seinässä tai vastaavassa rakenteessa oltava aukko, jonka halkaisija on vähintään 8 cm.
- Avaa vesihana ja tarkista, etteivät hanan tai astianpesukoneen liittimet tai letku vuoda ennen kuin asennat astianpesukoneen lopulliselle paikalleen.
- Astianpesukonetta ei ole suunniteltu jatkuvaan käyttöön, korkeintaan 5 jaksoa päivässä.
- Asennusta varten astianpesukoneen takaseinää vasten, letkut on vietävä alakautta, jossa on niitä varten tehty asianmukainen tila.



- Seuraavat varaosat ovat saatavana 7 vuoden ajan mallin tuotannon päättymisestä: pesu- ja poistopumppu, lämmitysvastukset, putket, mukaan lukien letkut, venttiilit, suodattimet ja acquastop-laitteet, luukkuun koskevat rakenteelliset ja sisäosat (erikseen tai yhdessä), piirikortit, elektroniset näytöt, painekeytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmisto ja laiteohjelmisto mukaan lukien ohjelmisto resetointia varten.
- Seuraavat varaosat ovat saatavana 10 vuoden ajan mallin tuotannon päättymisen jälkeen: saranat ja ovitiiviste, muut tiivisteet, pesuvarret, suodattava yksikkö, korit, liukukiskot ja lisävarusteet.
- Jotkut varaosat ovat saatavana vain valtuutetuille huoltokorjaajille.
- Kaikki varaosat eivät koske kaikkia malleja.
- ⚠ Violliset osat on vaihdettava vain alkuperäisiin osiin, jotka voivat taata täydellisen yhdenmukaisuuden turvamääräysten kanssa.
- EU:n tietokanta EPREL antaa tiedot koskien astianpesukoneen suorituskykyä. Tietokantaan voidaan tutustua suoraan energiamerkinnässä olevan QR-koodin avulla tai käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu>. Tässä tapauksessa on syötettävä tietokyltissä olevan mallin nimi, joka on kiinnitetty luukun laitaan. Energiamerkintää koskevia yksityiskohtaisia tietoja varten: .



Vaaita laite lattiapintaan nähden tukijalkoja säätämällä, asianmukaista kuusiokoloavainta käyttämällä. Tämä on tarpeen astianpesukoneen virheettömän toiminnan kannalta.



Astianpesukoneessa on yksi takajalka, jota voidaan säätää laitteen etuosassa alhaalla olevalla ruuvilla.



Astianpesukoneen upottaminen keittotason alle on **ehdottomasti kielletty**.

Lisäksi ei ole sallittua asentaa astianpesukonetta suoraan kosketukseen **perinteisistä** kalusteasennettavista kodinkoneista poikkeavien laitteiden kanssa (esim. lämmittimet).

Jos asennat astianpesukoneen muiden kodinkoneiden viereen, noudata tarkasti kodinkoneen valmistajan ohjeita (minimietäisyydet, asennustapa jne.).

Tarkista jälleenmyyjältä voidaanko hankkimasi astianpesukone asentaa korotettuun asentoon. Kyseisessä tapauksessa astianpesukone ja kaappi, johon se asennetaan tai jonka päälle se laitetaan on kiinnitettävä siten, että sen vakaus voidaan taata ja mahdollisuus putoamiseen välttää. Kun astianpesukone on asennettu korotettuun asentoon, kiinnitä erityistä huomiota kun korit vedetään ulos, jotta esineiden tai itse



korien putoaminen voitaisiin estää. Väärä asennus voi saada aikaan laitteen kaatumisen.



Ainoastaan vapaasti seisovat mallit

- On **ehdottomasti kiellettyä** asentaa keittotaso vapaasti seisovan astianpesukoneen päälle.

- Jos laitteeseen pääsee käsiksi toiselta puolelta, luukun saranaosa on turvallisuussyistä peitettävä (loukkaantumisvaara). Peitelevyjä on saatavilla lisävarusteena teknisessä tukipalvelussa.

- Vapaasti seisovien astianpesukoneiden ylätaso on irrotettavissa, jotta se voidaan asentaa työtason alle. On tarpeen

hankkia **asianmukainen sarja** valtuutetuilta jälleenmyyjiltä tai huoltopalvelusta. Toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan valtuutettu henkilö.



2.3 Vesiliitäntä



Tukosten välttäminen: jos vesijohtot ovat vasta-asennettuja tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan, valuta vesijohtovettä ennen laitteen liittämistä vesijohtoon, kunnes vesi on kirkasta eikä siinä ole enää epäpuhtauksia. Näin estät vedentuloaukkoa tukkiintumasta ja laitetta vahingoittumasta.

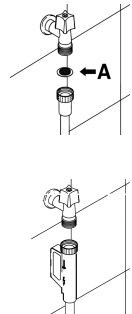
Kun asennat koneen vesiliitäntään, käytä aina uutta täyttöletkua. Vanhaa tai käytettyä täyttöletkua ei saa käyttää.

VESILIITÄNTÄ

Liitä laite kylmävesiverkostoon $\frac{3}{4}$ " putkikierréliittimellä, aseta mukana tuleva suodatin **A** ennenkuin liität tulovesiletkun hanaan, varmista että liitos on tiivis.

Varmista liitoksen tiiviys kääntämällä pihdeillä vielä noin $\frac{1}{4}$ kierrosta.

Astianpesukoneessa, joissa on AQUASTOP-varustus, suodatin on jo valmiksi asennettu kierteiden sisään.

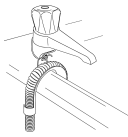




Astianpesukone voidaan liittää myös kuumavesiverkoston, jos sen lämpötila **ei ylitä 60°C**. Liittämällä laite kuumavesiverkoston pesuaika lyhenee noin 20 minuuttia, mutta samalla pesutulos on jonkin verran huonompi. Tee liitäntä kuumavesiverkoston samalla tavalla kuin kylmävesiverkoston.

Lisätietoja vesijohtoliitää varten Saksan markkinoille:

Ennen tuotteen liittämistä asunnon vedenjakelujärjestelmään varmista, että se on varustettu turvalaitteella juomaveden saastumisen estämiseksi takaisinvirtauksen vuoksi (DIN EN 1717 mukaisesti). Venttiilit ja/tai vesihanat on varustettu näillä turvalaitteilla jos asunnon vesijohtojärjestelmä on valmistettu asianmukaisella tavalla.

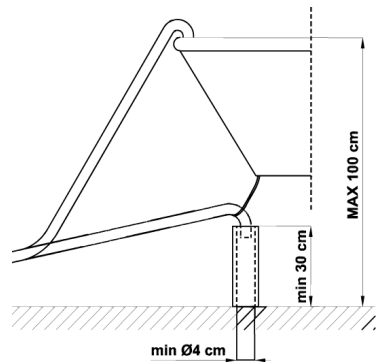


VIEMÄRÖINTI

Sijoita poistoletku poistoputkeen, jonka läpimitta on vähintään **4 cm**, tai vaihtoehtoisesti sijoita se pesualtaan reunalle käyttämällä muovimutkaa apuna. Varmistu, että letku ei ole taipunut tai kiertynyt.

Letkun on oltava tukevasti paikallaan jottei se irtoa tai putoa.

Laitteen mukana tulevassa muovimutkassa on reikä ruuvikiinnitystä varten. Poistoletkun yläpään tulee olla lattiatasosta kuvan mukaisesti **30 ja 100 cm** välillä, eikä sitä saa koskaan upottaa veteen. Jos poistoletkua joudutaan jatkamaan vaakasuunnassa (max. 3 m), poistoletkun pää voidaan sijoittaa korkeintaan **85 cm** lattiasta.

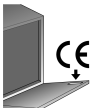


Kosteussuoja-aste: IPX0



2.4 Sähköliitäntä ja varoituksia

Tämän astianpesukoneen ja sen lisäosia saa kytkeä sähköverkkoon vain lainmukaiset luvat omaava asentaja voimassaolevien asetusten sekä laitteesta annettujen ohjeiden mukaisesti. Laitteen suurin teho on mainittu tyyppikilvessä. Sähkönsyöttö on varustettava lakien- ja asetustenmukaisilla turvalaitteilla ja on oltava vain tämän laitteen käytössä. Syöttö on varustettava vikavirtasuojakytkimellä sekä ohjeenmukaisin sulakkein. Laitteen virtajohto liitetään sähköverkkoon kaikkinaapaisen ylijännitesuojakatkaisimen (luokka 3) kautta jonka tulee olla laitteen läheisyydessä helposti saavutettavissa.



Varmista, että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat arvoja, jotka on sijoitettu luukun sisäreunassa olevaan arvokilpeen.



Ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltoliike saa vaihtaa sähköjohdon, jotta kaikki vaaratilanteet vältetään.



Joissakin osissa on jännitettä, vaikka KÄYNNISTYS/SAMMUTUS-painike on sammutetussa asennossa. Irrota pistoke tai katkaise sähkö seinäkatkaisimella ennen laitteen huoltoa.



Asianpesukone täyttää kaikki voimassa olevat turvallisuutta ja sähkölaitteita koskevat määräykset. Tekniset tarkastukset tulee suorittaa yksinomaan koulutetun ja valtuutetun teknikon toimesta: **valtuuttamattomien henkilöiden suorittamat korjaustoimenpiteet mitätöivät annetun takuun aiheuttaen lisäksi mahdollisen vaaran käyttäjälle.**



VAROITUS

Astianpesukone on suunniteltu ja varustettu toimimaan erilaisilla tehoasetuksilla. Sähköalan ammattilaisen tulee ennen asennusta varmistaa että asennuspaikan sähköjärjestelmä vastaa valittavaa tehoa ja mikä tärkeintä, että johtimien poikkipinta-ala on riittävä sekä kytkentärasia on oikean tyyppinen.



LAITTEEN TEHOASETUSTEN SÄÄTÄMINEN

Astianpesukone lähtee tehtaalta yksivaiheisena. Laitteen teho voidaan kuitenkin säätää kolmelle eri tasolle, kuten alla on esitetty.

Teho	kW	yksivaihe Sulake	kolmivaiheinen Sulake	P3- Maksimi: Tehtiasetukset
P3- Maksimi	5,45	1x32A	3x16A	
P2- Keskitaso	3,50	1x20A	3x16A	
P1- Minimi	2,00	1x16A	3x16A	

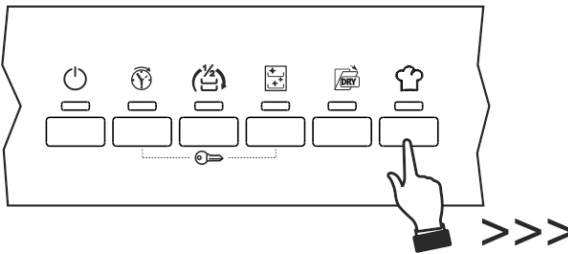
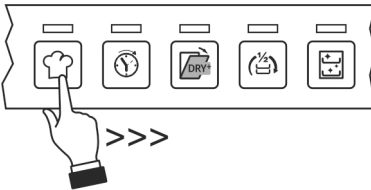
Tehon säätämiseksi, toimi kuvatulla tavalla:

Aseta liitusohjelmasta poikkeava pesuohjelma

Paina osoitettua painiketta (**mallin mukaan**), kunnes näytölle ilmestyy **P3** (maksimiteho)

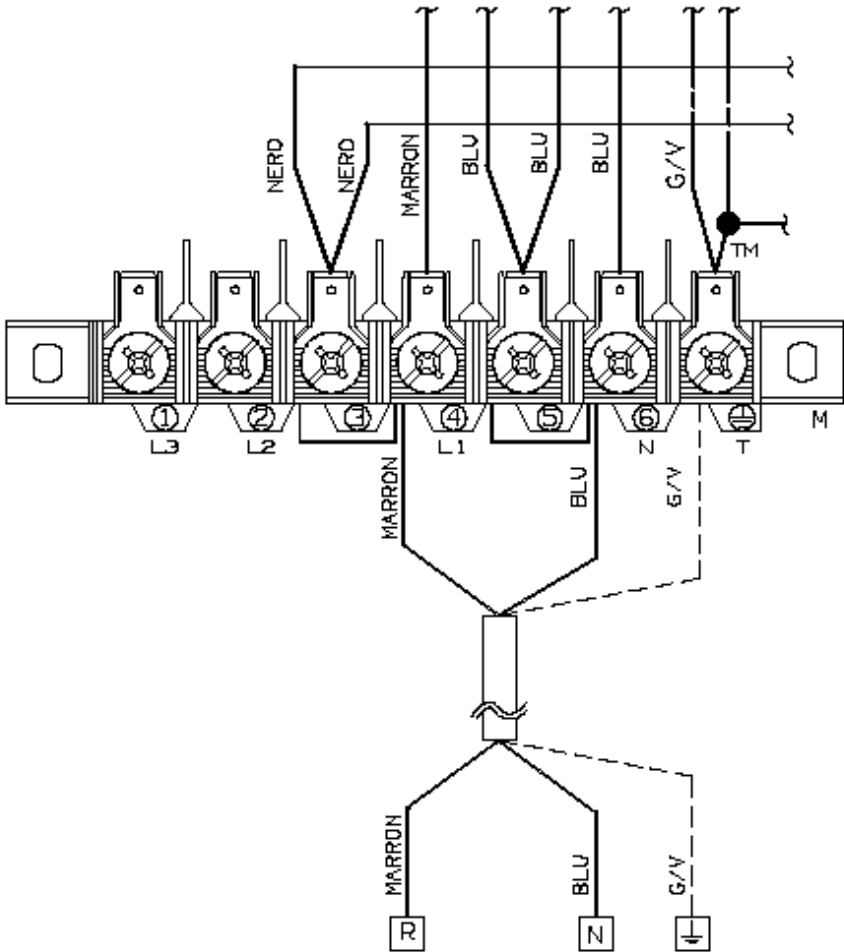
Painamalla painiketta uudelleen asetetaan peräkkäin ”P1” (vastaa minimitehoa) ja ”P2” (keskiteho)

Valikosta poistuminen tapahtuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua tai painamalla mitä tahansa muista näppäimistä.





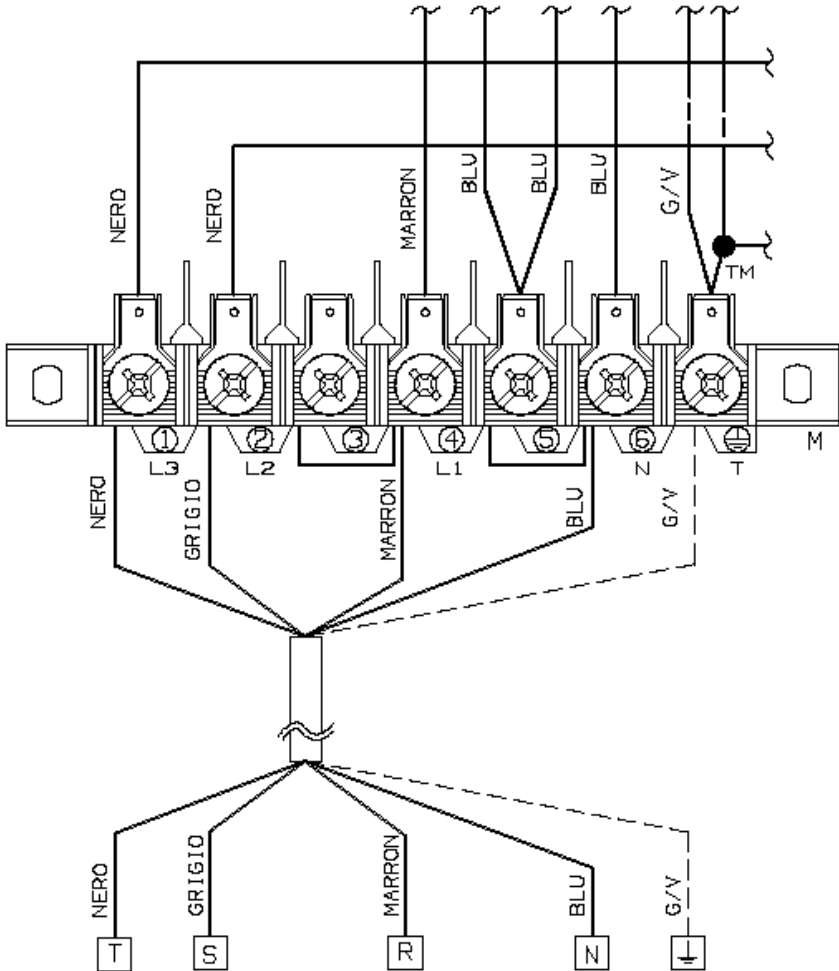
KOBLINGSSKJEMA yksivaihe – 230-240V/50Hz/1/N/PE



		JOHTIMEN VÄRI
BLU		SININEN
MARRON		RUSKEA
G/V GIALLO/VERDE		KELTAINEN/VIHREÄ



KOBLINGSSKJEMA *kolmivaiheinen* – 400-415V/50Hz/3/N/PE



		JOHTIMEN VÄRI
GRIGIO		HARMAA
LU		SININEN
MARRON		RUSKEA
NERO		MUSTA
G/V GIALLO/VERDE		KELTAINEN/VIHREÄ